

UB

KÖGEL

✓ Zertifikat

Übergabebestätigung

Seite 1/5
Datum: 05.03.2012

Kögel Trailer GmbH & Co. KG | Industriestrasse 1 | 89349 Burtenbach

LECKERT FAHRZEUGHANDEL GMBH

KIRSCHÄCKERSTR. 39
96052 BAMBERG

Kögel Trailer GmbH & Co. KG
Industriestrasse 1, D-89349 Burtenbach
fon: +49 82 85/88-0
fax: +49 82 85/88-17905
e-mail: info@koegel.com
web: www.koegel.com

Auftrags-Nr.: 7001019774
Rechnungs- Nr.: 12207598
Lieferschein-Nr.: 70295287

SW-00855

Komm.-Nr.: WK0S0002400149562
Bezeichnung: Kögel Cargo Strong | verstärkter Pritschensattelanhänger | Schiebeplane
Grundtyp: SN 24

Technische Daten

- 01010.002 Zulässige Sattellast: 12.000 kg
- 01015.002 Technisch mögliche Sattellast: ca. 15.000 kg
- 01021.001 Zulässige Aggregatlast: 24.000 kg (je Achse 8.000 kg)
- 01025.001 Technisch mögliche Aggregatlast: ca. 27.000 kg (je Achse 9.000 kg)
- 01030.001 Zulässiges Gesamtgewicht: 35.000 kg
- 01035.003 Technisch mögliches Gesamtgewicht: ca. 42.000 kg
- 01040.003 Eigengewicht Grundausstattung: ca. 6.400 kg
- 01045.001 Eigengewicht der individuellen Fahrzeug-Zusammenstellung ca.: 7.288 kg
- 01055.001 Theoretische Nutzlast: ca. 27.712 kg
- 02010.001 (A) Radstand: ca. 6.390 mm
- 02020.001 (A1) Achsabstand: ca. 1.310 mm
- 02025.002 (A2) Achsabstand: ca. 1.310 mm
- 02040.001 (C) Radspar: ca. 2.040 mm
- 04010.001 (D) Gesamtlänge: ca. 13.950 mm
- 04020.001 (E) Gesamtbreite: ca. 2.550 mm
- 04040.001 (F) Ladeflächenlänge i.L.: ca. 13.620 mm
- 04050.001 (G) Ladeflächenbreite i.L.: ca. 2.480 mm
- 04055.001 (G2) Durchladebreite hinten: ca. 2.460 mm
- 04060.004 (H1) Ladehöhe unbeladen über Mitte Achsaggregat: ca. 1.250 mm
- 04065.003 (H2) Ladehöhe beladen über Mitte Achsaggregat: ca. 1.220 mm
- K 04070.976 (K) seitliche Durchladehöhe i.L.: ca. 2.570 mm
- 04075.032 (K) Höhe i.L. unter Dach: ca. 2.720 mm
- 06015.001 (N1) Vorderer Überhangradius (entsprechend ISO 1726): ca. 2.040 mm
- I 06020.005 (O) Durchschwenkradius nach hinten (entgegen ISO 1726): ca. 2100 mm
- 06040.004 (S) Sattelkupplungshöhe beladen möglich nach ISO 1726: ca. 1.100 - 1.250 mm (Gesamthöhe beachten!)
- K 06045.982 (S1) Sattelanhänger steht waagrecht bei SKH unbeladen: ca. 1.130 mm
- 09010.001 Bremsanlage nach EG-RL 71/320 EWG bzw. ECE R-13
- 09020.001 Elektrische Anlage nach EG-RL 76/756 EWG

Rahmen

- 10110.002 Regelmäßiger Leiterrahmen in Stahl-Leichtbau mit durchgesteckten Querträgern.

Fa. Eichelmann
Werneck-Zenzleben



WK0S0002400149562

I = Individualausstattung, K = Kundensonderwunsch, L = Länderspezifisch
Einzigartig: Verfolgen Sie live den Auftragsstatus Ihres Fahrzeuges unter www.koegel.com/ordertracking.
Für alle Lieferungen und Leistungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden und die Sie unter www.koegel.com abrufen können.

Kögel Trailer GmbH & Co. KG Sitz: Burtenbach Registergericht: Amtsgericht Memmingen HRA 12055 USt-IdNr.: DE 814 632 571	Geschäftsführer: Thomas Heckel CEO Jürgen Steinbacher Thomas Eschey	Komplementärin: Kögel Trailer Verwaltungs-GmbH Sitz: Gersthofen Registergericht: Amtsgericht Augsburg HRB 21717
---	--	---

	Kupplungsplatte mit 2"-Zugsattelzapfen nach DIN 74080 / ISO 337.
	Fahrwerk
I 18330.301	Drei-Achs-Aggregat BPW ECO-Plus Airlight II mit Scheibenbremsen Ø 430 mm, ET 120. Luftfederung mit 180 mm Hub.
	Fahrzeug-Bereifung
20531.005	Bereifung 6-fach 385/65 R 22,5; 160J (Fabrikat nach Wahl von Kögel)
I 20851.010	ALCOA-Aluminium-Felgen, Einpresstiefe 120 mm (ET 120), für Scheibenbremsachsen, einseitig spiegelpoliert, für Bereifung 6-fach R 22,5, Befestigung mittels Standard-Radbolzen und Hülsenmutter, Lochdurchmesser ca. 32 mm
	Anbauteile Fahrgestell
K 20110.985	Sattelstützen mechanisch mit Ausgleichsfuß, 24 t Hublast. Einseitenbedienung in Fahrtrichtung rechts, Typ JOST MODUL. Kurbel vom Stützfuß nach hinten gelagert.
I 20115.010	Sattelstützen nach vorne versetzt
21070.015	2 Paar Kunststoff-Kotflügel mit Spritzlappen hinten
21300.001	2 Unterlegkeile mit Halterung
I 22070.008	Entfall der serienmäßigen seitlichen Schutteinrichtung.
I 25010.126	Palettenstaukasten für 32 Euro-Paletten, allseitig geschlossen, sprühwassergeschützt gleichzeitig seitliche Schutteinrichtung. Mit A b d e c k p l a n e, seitlich mit Wickelwelle verschlossen. Farbton RAL 9005 tiefschwarz. Minimale Bodenfreiheit ca. 290 mm.
I 25100.112	Entfall Ersatzradkorb
K 25610.966	4 Werkzeugkästen aus Kunststoff, wasserdicht, gestuft, ca. 600 x 470/200x 660/450 mm, zur Aufnahme eines Radkreuzes. Einbau je 2 Stück hinten links und rechts. Montage so nah wie möglich am Achsaggregat.
26110.015	Aufstiegsleiter hinten rechts, ausziehbar.
27510.010	starrer Unterfahrschutz hinten aus Stahl nach EG-RL 70/221 EWG
	Brems- / Luftfederanlage
I 22800.020	Bremsbelagverschleiß-Anzeigesystem bei Scheibenbremsen i.V.m. EBS. Anzeige über ABS/EBS Warnlampe im Fahrerhaus.
K 32110.984	EBS-Anlage mit RSS (enthält ABS/ALB-Funktion), EBS-Steckverbindung ISO 7638, (ohne Verbindungsleitungen), Feststellbremse als Federspeicherbremse, aussenliegende EBS-Diagnosedose und Pneumatikanschlüsse. Hinweis: Für den Betrieb der Bremsanlage ist eine Spannungsversorgung von der Zugmaschine über die ABS/EBS-Steckverbindung ISO 7638 5-/ oder 7-polig vorgeschrieben. Dynamische Radstandsregelung, Ausführung mit EBS, Smartboard, Radstandsregelanlage in Verbindung mit dem hierzu erforderlichen 4S/3M System mit automatischer Funktion durch Entlastung der letzten Achse. Auflieger vorverkabelt für spätere mögliche Steuerung durch SZM. Tastschalter in LKW nicht unser Umfang.
33420.040	Luftfederanlage incl. 1 Hub- und Senkventil, montiert in Fahrtrichtung links hinter dem Achsaggregat. Fahrstellung stellt sich automatisch ein.
34320.001	2 vertauschsichere Kupplungsköpfe vorn ISO 1728
34410.010	Luftbehälter für Bremsanlage und Luftvorrat aus Stahl (EN 286-2).
	Boden
40510.032	Plattenboden 30 mm stark, Sperrholz mehrfach verleimt, zwischen den Längsträgern und Außenrahmen verlegt, Hutprofile über den Längsträgern, Bodenbelastbarkeit getestet mit 7.200 kg Staplerachslast (und erfüllt die Anforderungen der EN 283).
I 40513.020	Boden ringsumlaufend verfugt
K 40545.989	FahrzeuGRAHMEN mit 5 „Rungentascheneinheiten“ zur Aufnahme der A-Böcke im Boden eingelassen.
	Aufbau
46500.004	Portalhöhe 2.630 mm i.L., doppelflügelige Rückwand-Portaltür mit je 2 Drehstangenverschlüssen, Dichtungen aus formbeständigem EPDM, Türflügel bis an die Seitenplane schwenkbar und feststellbar. Spannvorrichtung für Seitenplane mit Einhängewellen, hinten mit Ratsche.
I 46502.010	Schnellspanneinrichtung für Seitenplane vorn mit Umlenkhebel.

I = Individualausstattung, K = Kundensonderwunsch, L = Länderspezifisch
Einzigartig: Verfolgen Sie live den Auftragsstatus Ihres Fahrzeuges unter www.koegel.com/ordertracking.
Für alle Lieferungen und Leistungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden und die Sie unter www.koegel.com abrufen können.

Kögel Trailer GmbH & Co. KG
Sitz: Buttenbach
Registergericht: Amtsgericht Memmingen
HRA 12055
USt-IdNr.: DE 814 632 571

Geschäftsführer:
Thomas Heckel CEO
Jürgen Steinbacher
Thomas Eschey

Komplementärin:
Kögel Trailer Verwaltungs-GmbH
Sitz: Gersthofen
Registergericht: Amtsgericht Augsburg
HRB 21717

K 46538.992	Erfüllt Aufbaufestigkeit nach EN 12642 XL (VDI 2700). Geprüft für eine Nutzlast von 27.000 kg. (Das XL Zertifikat bezieht sich nur auf den standardmäßigen Kögel-Aufbau. Das Zertifikat gilt nicht für die Ladungssicherung mittels der mitgelieferten A-Böcke).
Vorderwand	
K 41510.996	Vorderwand in Aufbauhöhe mit Volumeneckungen aus Aluminium, mit Aluminium-Hohlprofilen vernietet, mit Rahmen verschraubt/vernietet, 1 Paar Zurringe nach EN 12640.
Rückwand	
I 42540.150	Angeschraubte Eckungen hinten aus Aluminium in Portalhöhe.
Seitenwand	
K 43500.998	3 Paar Schieberungen teleskopierbar mit Aufnahme 600 mm hoch für 5 Einstecklatten übereinander ab Oberkante Boden sowie 3 Lattentaschen über verbleibende Rungenhöhe verteilt. Am Aussenrahmen fest fixiert.
I 43531.014	4 Reihen V-Alu-Einstecklatten seitlich.
I 43536.025	1 Reihe Stahl-Einstecklatten, verwendbar als Kombi-Ankerschienen sowie als Palettenanschlag, positioniert über dem Boden. Nur für Aufbau mit Hubdach!
K 43540.989	Vario-Fixx-Stahl-Lochaußenrahmen mit 13 Paar Zurringen (nach EN 12640), mit zulässiger Zugkraft 4000 kg je Ring. 3 Paar Rungenlager für feststehende Kögel-Schieberungen. Beachte: 4-to-Ringe(nur jeweils jeder 2. Ring gleichzeitig nutzbar)
K 43590.992	11 Paar Zurringe zusätzlich (nach EN 12640), zulässige Zugkraft 4000 kg je Ring. Beachte: 4-to-Ringe(nur jeweils jeder 2. Ring gleichzeitig nutzbar)
Dach	
K 44520.973	Dach mit mechanisch/hydraulischer Hubeinrichtung Hubhöhe ca. 400 mm, stufenlos höhenverstellbar, erfüllt die Richtlinie der Arbeitssicherheit entsprechend der BGV D 29, bestehend aus: 2 durchgehende Dachgurtprofile, bei offener Seitenplane keine Rungenabstützung erforderlich. Schieberverdeck mit hochschwenkbarem Portalträger, nach vorne verschiebbar, Sprengung 0, Bauhöhe ca. 175 mm, Spiegelstärke ca. 30 mm. Dachplane weiß, Planenqualität 680g/m², 4 Stück Betätigungshebel jeweils an den Eckungen, lichte Einladelänge reduziert sich dabei um ca. 250 mm, einteiliger Dachendspiegel hochschwenkbar und mit Dach nach vorne schiebbar. (Hubdach kann nur bei geöffneten Türen betätigt werden!)
44535.010	Bedienstange starr für Schieberverdeck, seitlich am Fahrgestell angebracht.
44585.010	Endspiegel vorn, Höhe ca. 400 mm von Oberkante Dach.
44590.010	Gurtaussteifung für Schieberverdeck (öffnet sich zusammen mit dem Schieberverdeck). Bei geöffnetem Dach ragen die Gurte in den Laderaum.
Rammschutz	
42551.015	1 Paar Stahlrammpuffer 160x85x85mm am Rahmenabschlussblech aussen montiert.
I 42552.020	Querlaufender Stahlwinkel verzinkt als Gabelstaplerschutz, sowie Verschlussnockenschutz 100x75x50mm mittig, am Rahmenabschlussblech montiert.
Plane	
I 47530.020	Zollseil sowie Plankrampen an der Vorderwand - nicht zollverschlussfähig. Mit 2 Halterungen an der Vorderwand
49700.020	Schiebeplane an beiden Seiten durchlaufend, vertikal und horizontal verlaufende Spanngurte fest mit der Plane verbunden, Gurte unten mit Haken zum Einhängen am Aussenrahmen, Laufrollen oben kugelgelagert, Planenqualität ca. 900g/m².
Elektrik / Elektronik	
60500.010	Leuchtenträger aus schlagzähem Kunststoff, oberhalb des Unterfahrschutzes angeordnet.
61100.101	Mit LED-Kennzeichenbeleuchtung, LED-Seitenmarkierungsleuchten, LED-Begrenzungsleuchten und Rückstrahler vorn.
61500.010	2 Umrissleuchten mit Arm, angebaut an Mehrkammerschlussleuchte
61910.015	2 Mehrkammerschlussleuchten
64300.017	Steckverbindung vorn 15-polig ISO 12098 (ohne Verbindungsleitungen)
68000.005	Entspricht Fahrzeugklasse FL, AT
Beschilderung	
I 71400.020	Nachtrag A Orangefarbene Reflexschilder (selbstklebend) entsprechend ECE Richtlinie R70, hinten links und rechts am Unterfahrschutz angebracht.

I = Individualausstattung, K = Kundensonderwunsch, L = Länderspezifisch

Einzigartig: Verfolgen Sie live den Auftragsstatus Ihres Fahrzeuges unter www.koegel.com/ordertracking.

Für alle Lieferungen und Leistungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden und die Sie unter www.koegel.com abrufen können.

Kögel Trailer GmbH & Co. KG
Sitz: Burenbach
Registergericht: Amtsgericht Memmingen
HRA 12055
US-IdNr.: DE 814 632 571

Geschäftsführer:
Thomas Heckel CEO
Jürgen Steinbacher
Thomas Eschey

Komplementärin:
Kögel Trailer Verwaltungs-GmbH
Sitz: Gersthofen
Registergericht: Amtsgericht Augsburg
HRB 21717

71550.005	"KÖGEL"- Schriftzug, angeordnet nach unseren Richtlinien
75801.001	Typenschild SN 24 nach EG-RL 76/114 EWG für Zulassungsland Deutschland (Gewichte siehe Technische Daten)
Zubehör	
K 40555.973	4 A-Böcke mit je einer Anschlagseiste pro Runge zur Aufnahme des Sicherungsmittels (Spanngurt) zur seitlichen Ladungssicherung. Zwei A-Böcke bilden ein System zum Transport der Steinplatten (A-Bock System max. 16 Tonnen gleichmäßig auf beiden Seiten verteilt). Fixierung der zwei Rungen eines A-Bocks am Kopfende durch eine Verbindungsmechanik (Bolzen, klemmen, Reibung)
Farbgebung	
81000.002	Rahmen, Fahrgestell und Anbauteile der Basisausstattung aus Metall korrosionsgeschützt im KÖGEL KTL-System (Nanoceramic und KTL-Beschichtung).
81220.100	Unterfahrschutz in Fahrgestellfarbe
81222.010	Leuchenträger: silber
81225.015	Sattelstützen: RAL 9005 tiefschwarz pulverbeschichtet
I 81240.010	Palettenkasten: RAL 9005 tiefschwarz
81300.001	Achsen: schwarz
81310.010	Felgen: felgensilber
81320.010	Radnaben: schwarz
I 81400.051	Planenfarbe: enzianblau; ähnlich RAL 5010
82100.190	Die Oberflächenbeschichtung des Fahrgestell-Rahmens erfolgt im Farbton Kögel schwarz seidenglänzend. Die Sichtflächen des Fahrgestell-Rahmens erhalten zusätzlich eine Decklackierung als UV-Schutz.
K 82200.929	Die metallischen Aussenflächen des Aufbaus werden pulverbeschichtet oder lackiert im Farbton tieforange RAL 2011
Beschriftung	
I 83000.100	3-seitige Eichelmann-Beschriftung gemäß freigegebenem Entwurf KE-4086 Achtung: Die Beschriftungsfolien für das Heckportal sollen bei der Auslieferung nur lose beigelegt werden!
I 83040.220	Beschriftung seitlich, 2-farbig
I 83060.120	Beschriftung Rückwand, 2-farbig
I 83100.102	Retroreflektierende Teilkontur-Markierung entsprechend ECE Richtlinie R48, seitlich weiss, hinten gelb.
Dokumente	
L 58700.010	Zertifikat zur Ladungssicherung nach EN 12642 XL (VDI 2700).
58910.010	Betriebsanleitung deutsch
Zulassung	
L 89810.032	Zulassungsbescheinigung Teil II (ZBII) sowie Datenbestätigung zur Vorlage bei der Zulassungsbehörde
95000.001	Die technische Beschaffenheit des Fahrzeuges entspricht den Zulassungsvorschriften für Deutschland.
95100.010	Sollte die Gesamthöhe von 4.000 mm überschritten werden, so weisen wir auf folgende Punkte gesondert hin: 1.) Der Transportunternehmer haftet selbst für entstandene Schäden. 2.) Für die Überführung der Fahrzeuge übernehmen wir keine Haftung. 3.) Der Überführer muß selbst eine Genehmigung nach § 29 StVO einholen.

Der Unterzeichner bestätigt durch seine Unterschrift, dass er berechtigt ist, das Fahrzeug zu übernehmen und dass er die Unterlagen der aufgeführten Positionen für das oben aufgeführte Fahrzeug erhalten hat und in die Bedienung des Fahrzeugs eingewiesen worden ist.

I = Individualausstattung, K = Kundensonderwunsch, L = Landerspezifisch
Einzigartig: Verfolgen Sie live den Auftragsstatus Ihres Fahrzeuges unter www.koegel.com/ordertracking.
Für alle Lieferungen und Leistungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden und die Sie unter www.koegel.com abrufen können.

Kögel Trailer GmbH & Co. KG
Sitz: Burtenbach
Registergericht: Amtsgericht Memmingen
HRA 12055
USt-IdNr.: DE 814 632 571

Geschäftsführer:
Thomas Heckel CEO
Jürgen Steinbacher
Thomas Eschey

Komplementärin:
Kögel Trailer Verwaltungs-GmbH
Sitz: Gersthofen
Registergericht: Amtsgericht Augsburg
HRB 21717

Achtung: Aus Sicherheitsgründen müssen die Muttern an den Radbolzen und alle wichtigen Schraubenverbindungen nach ca. 50 km nachgezogen werden.

Durch nachstehende Unterschrift wird zugleich die ordnungsgemäße Übernahme des Fahrzeugs bestätigt.
(Lieferanschrift siehe Adressat Übergabebestätigung).

Ort: *Burtenbach*
Name, Vorname: *Ullrich, Maximilian*

Datum:

20.04.2012

Unterschrift:

[Handwritten Signature]

Nur zu bestätigen bei Lieferung in EU-Staaten außerhalb Deutschlands

Der Abholer versichert, den Gegenstand der Lieferung in das übrige Gemeinschaftsgebiet zu befördern.

Ort:

Datum:

Name, Vorname:

Unterschrift:

I = Individualausstattung, K = Kundensonderwunsch, L = Länderspezifisch

Einzigartig: Verfolgen Sie live den Auftragsstatus Ihres Fahrzeuges unter www.koegel.com/ordertracking.

Für alle Lieferungen und Leistungen gelten ausschließlich unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne auf Anfrage zusenden und die Sie unter www.koegel.com abrufen können.

Kögel Trailer GmbH & Co. KG
Sitz: Burtenbach
Registergericht: Amtsgericht Memmingen
HRA 12055
US-IdNr.: DE 814 632 571

Geschäftsführer:
Thomas Heckel CEO
Jürgen Steinbacher
Thomas Eschey

Komplementärin:
Kögel Trailer Verwaltungs-GmbH
Sitz: Gersthofen
Registergericht: Amtsgericht Augsburg
HRB 21717